



English

Please read the manual carefully before using the smartphone adapter, and it is recommended that you keep it properly for future reference. Thanks for choosing our products.

Smartphone Adapter Intro

This product is an accessory that connects the phone to the eyepiece of traditional optics(Binoculars & Monocular / Microscope / Spotting Scope/ Astronomical Telescope), and take pictures or videos with your phone.

- 1 Press position of eyepiece clip
- 2 Eyepiece clip(Press to expand/ Release to tighten)
- 3 Press position of eyepiece clip
- 4 Eyepiece clip(Hold the optical device eyepiece)
- 5 Protective rubber pad for smartphone
- 6 Phone holder(Holding smartphone)

Installation for smartphone

1. Gently attach the phone holder to your phone , making sure the round hole in the middle of the phone holder metal plate is aligned with the phone's main camera ⑦/⑧.
2. Make sure the lens is aimed at your phone's main camera, which you can verify by looking at your screen ⑨/⑩.

How to connecting optical device

Press the left and right sides of the eyepiece clip at the same time with your hands and do not let go. Then clamp it on the (monocular) eyepiece end to start shooting.

- | | |
|----------|----------|
| ⑪ Step 1 | ⑫ Step 2 |
| ⑬ Step 3 | ⑭ Step 4 |

Also suitable for the following optical devices:

⑮ Spotting Scope	⑯ Microscope
⑰ Astronomical Telescope	⑱ Binoculars

Matters needing attention

- | | |
|--|---|
| ⑲ Connect with tripod to get a stable observation experience. | ⑳ When connected, you can observe with a handheld monocular. |
| ㉑ Do not hold the smartphone to observe while connected. | ㉒ Please zoom in your phone screen if you need a full screen image. |
| ㉓ Eyepiece with folded eyecup, please roll down eyecup first to make the lens closer to the phone. | ㉔ If you connect a small diameter eyepiece, you need to attach the attached EVA spacer. |
| ㉕ If your phone camera is raised, please choose EVA pads to stick on clip inner. | ㉖ If the clip installation direction is not suitable, the circular hole will not be aligned with the phone's main camera, please reverse the direction of the clip and then install it. |

Swedish

Läs manualen noggrant innan du använder smartphoneadaptern, och vi rekommenderar att du sparar den för framtida referens. Tack för att du har valt våra produkter.

Introduktion till Smartphoneadapter

Denna produkt är ett tillbehör som ansluter telefonen till okularet på traditionell optik (kikare & monokulär / mikroskop / tubkikare / astronomiskt teleskop) och låter dig ta bilder eller videor med din telefon.

- | | |
|--|--|
| ① Tryckpunkt för okulärklämma. | ⑫ Tryckpunkt för okulärklämma. |
| ② Okulärhållare (tryck för att expandera / släpp för att dra åt) | ⑬ Tryckpunkt för okulärklämma. |
| ③ Tryckpunkt för okulärklämma. | ⑭ Okulärhållare (håller den optiska enhetens okulär) |
| ④ Okulärhållare (håller den optiska enhetens okulär) | ⑮ Skyddande gummidyna för smartphone |
| ⑤ Skyddande gummidyna för smartphone | ⑯ Telefonhållare (håller smartphone) |

Installation till Smartphoneadapter

1. Fäst försiktigt telefonhållaren på din telefon och se till att det runda hålet i mitten av telefonhållarens metallplatta är i linje med telefonens huvudkamera ⑦ ⑧.
2. Kontrollera att linsen är riktad mot din telefons huvudkamera, vilket du kan verifiera genom att titta på skärmen ⑨ ⑩.

Hur man ansluter optisk enhet

Tryck på vänster och höger sida av okulärklämmen samtidigt och håll fast det utan att släppa. Kläm sedan fast den på (monokulärens) okulärets ände för att börja fotografera.

- | | |
|----------|----------|
| ⑪ Steg 1 | ⑫ Steg 2 |
| ⑬ Steg 3 | ⑭ Steg 4 |

Passar även för följande optiska enheter:

⑮ Tubkikare	⑯ Mikroskop
⑰ Astro teleskop	⑱ Kikare

Viktiga anmärkningar

- ⑲ Anslut till ett stativ för en stabil observationsupplevelse.
- ⑳ Vid handhållen monokulär kan du observera medan enheten är ansluten.
- ㉑ Håll inte smartphonen för att observera medan den är ansluten.
- ㉒ Zooma in på telefonskärmen om du behöver en bild i fullskärm.
- ㉓ Okulär med vikbar ögonmussla, vik ner ögonmusslan först för att få linsen närmare telefonen.
- ㉔ Om du ansluter till ett okulär med liten diameter, använd den medföljande distansen.
- ㉕ Om telefonkameran sticker ut, använd medföljande kudder för att fästa på insidan av clipset.
- ㉖ Om clipsets installationsriktning inte passar och det runda hålet inte är i linje med telefonens huvudkamera, vänd på clipset och installera det igen.

Polish

Przed rozpoczęciem korzystania z adaptera do smartfona należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi i zachować ją na przyszłość. Dziękujemy za wybranie naszych produktów.

Wprowadzenie do adaptera do smartfona

Ten produkt jest akcesorium, które łączy telefon z okularem tradycyjnej optyki (lornetka i monokular / mikroskop / luneta / teleskop astronomiczny) i umożliwia robienie zdjęć lub filmów za pomocą telefonu.

- | | |
|---|---|
| ① Naciśnij pozycję zacisku okularu | ⑫ Zacisk okularu (naciśnij, aby rozwinąć / zwolnij, aby zacisnąć) |
| ② Zacisk okularu (naciśnij, aby rozwinąć / zwolnij, aby zacisnąć) | ⑬ Naciśnij pozycję okularu |
| ③ Naciśnij pozycję okularu | ⑭ Zacisk okularu (przytrzymuje okulär urządzenia optycznego) |
| ④ Zacisk okularu (przytrzymuje okulär urządzenia optycznego) | ⑮ Gumowa podkładka ochronna pod smartfon |
| ⑤ Gumowa podkładka ochronna pod smartfon | ⑯ Uchwyt na telefon (do trzymania smartfona) |

Instalacja na smartfonie

1. Delikatnie przymocuj uchwyt do telefonu, upewniając się, że okrągły otwór na środku metalowej płytki uchwytu jest wyrównany z głównym aparatem telefonu ⑦ ⑧.
2. Upewnij się, że obiektyw jest skierowany na główny aparat telefonu, co możesz sprawdzić, patrząc na ekran ⑨ ⑩.

Jak podłączyć urządzenie optyczne

Naciśnij jednocześnie lewą i prawą stronę zacisku okularu i nie puszczaj go, a następnie zacisnij go na końcówce okularu (monokularu), aby rozpocząć fotografowanie.

- | | |
|----------|----------|
| ⑪ Krok 1 | ⑫ Krok 2 |
| ⑬ Krok 3 | ⑭ Krok 4 |

Nadaje się również do następujących urządzeń optycznych:

⑮ Luneta	⑯ Mikroskop
⑰ Teleskop astronomiczny	⑱ Lornetka

Sprawy wymagające uwagi

- ⑲ Połącz ze statywem, aby uzyskać stabilną obserwację.
- ⑳ Po podłączeniu można obserwować za pomocą ręcznego monokularu.
- ㉑ Nie trzymaj smartfona przed obserwatorem podczas połączenia.
- ㉒ Powiększ ekran telefonu, jeśli potrzebujesz obrazu pełnoekranowego.
- ㉓ Okulär ze złożoną muszlą oczną, należy najpierw zwinąć muszlę oczną, aby obiektyw znalazł się bliżej telefonu.
- ㉔ W przypadku podłączenia okularu o małej średnicy należy dołączyć dołączony element dystansowy EVA.
- ㉕ Jeśli aparat telefonu jest podniesiony, wybierz podkładki EVA, aby przykleić się do klipsa wewnętrzznego.
- ㉖ Jeśli kierunek instalacji klipsa nie jest odpowiedni, okrągły otwór nie będzie wyrównany z głównym aparatem telefonu, należy odwrócić kierunek klipsa, a następnie go zainstalować.

Deutsch

Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor Gebrauch sorgfältig durch und schlagen Sie vor, es zum späteren Nachschlagen gut aufzubewahren. Vielen Dank, dass Sie sich für unsere Produkte entschieden haben.

Einführung in den Okularanschluss

Als Zubehör kann dieses Produkt ein Smartphone mit dem Okularen herkömmlicher optischer Geräte (Teleskop/Mikroskop/Vogelbeobachtungsfernrohr/astronomisches Teleskop usw.) verbinden und Bilder oder Videos über das Telefon aufnehmen.

- | | |
|-----------------------|--|
| ① Clippressposition | ② Okulärklemme (zum Erweitern drücken/zum Festziehen loslassen) |
| ③ Clippressposition | ④ Okular-Verbindungsclip (klemmt das Okularen von optischen Geräten) |
| ⑤ Handy Schutzpolster | ⑥ Handy-Stretch-Clip (Klemm-Handyteil) |

Installation des Handyclips

1. Schieben Sie Ihr Handy vorsichtig in den Stretchclip und achten Sie darauf, dass das runde Loch in der Mitte der Metallplatte des Handyclips auf die Hauptkamera des Handys ausgerichtet ist ⑦/⑧.
2. Sie können überprüfen, ob die Kamera ausgerichtet ist, indem Sie den Telefonbildschirm beobachten ⑨/⑩.

Installation des Handyclips

Halten Sie gleichzeitig die linke und rechte Seite des Okulars gedrückt und setzen Sie es auf das Ende des (Teleskop-)Okulars, um mit der Aufnahme zu beginnen.

- | | |
|----------------|----------------|
| ⑪ Schritt eins | ⑫ Schritt zwei |
| ⑬ Schritt drei | ⑭ Schritt vier |

Gilt auch für folgende optische Geräte:

⑮ Vogelbeobachtungsspiegel	⑯ Fernrohr
⑰ Mikroskop	⑱ Fernglas

Vorsichtsmaßnahmen

- | | |
|--|--|
| ⑲ Durch die Verwendung der Verbindungshalterung kann ein stabiles Beobachtungsergebnis erzielt werden | ㉑ Wenn Sie verbunden sind, können Sie mit einem Handteleskop beobachten |
| ㉒ Halten Sie das Mobiltelefon nicht zum Beobachten fest, während es verbunden ist | ㉓ Wenn Sie ein Vollbild benötigen, tippen Sie zum Vergrößern auf Ihren Finger |
| ㉔ Für das Okular der hochklappbaren Augenmuschel klappen Sie bitte zuerst die untere Augenmuschel nach unten, damit die Linse des Okulars näher am Telefon ist | ㉕ Um das Okular mit kleinem Durchmesser anzuschließen, müssen Sie den beigefügten EVA-Abstandshalter anbringen |
| ㉖ Die Handycline ist erhöht und kann mit einem Bonus-EVA-Abstandshalter befestigt werden | ㉗ Wenn der Clip in der falschen Richtung installiert wird, wird das runde Loch nicht mit der Hauptkamera des Mobiltelefons ausgerichtet. Bitte kehren Sie die Richtung des Clips vor der Installation um |

Español

Lea atentamente este manual antes de utilizarlo y le sugerimos que lo guarde correctamente para futuras consultas. Muchas gracias por elegir nuestros productos.

Introducción al conector del ocular

Como accesorio, este producto puede conectar un teléfono inteligente al extremo del ocular de un equipo óptico tradicional (telescopio/microscopio/visor de observación de aves/telescopio astronómico, etc.) y tomar fotografías o videos a través del teléfono, o videos a través del teléfono.

- | | |
|--|--|
| ① Posición de prensa de clips | ② Abrazadera del ocular (presión para expandir/soltar para apretar) |
| ③ Posición de prensa de clips | ④ Clip de conexión del ocular (sujeta el extremo del ocular del equipo óptico) |
| ⑤ Almohadilla protectora para teléfono móvil | ⑥ Clip elástico para teléfono móvil (parte de sujeción del teléfono móvil) |

Instalación del clip del teléfono móvil

1. Empuje suavemente su teléfono móvil en el clip elástico y asegúrese de que el orificio redondo en el medio de la placa de metal del clip del teléfono móvil esté alineado con la cámara principal del teléfono móvil ⑦/⑧.
2. Puede verificar si la cámara está alineada mirando la pantalla del teléfono ⑨/⑩.

Instalación del clip del teléfono móvil

Mantenga presionados los lados izquierdo y derecho del ocular al mismo tiempo y colóquelo en el extremo del ocular (telescopio) para comenzar a disparar.

- | | |
|-------------|----------------|
| ⑪ paso uno | ⑫ segundo paso |
| ⑬ Paso tres | ⑭ paso cuatro |

También se aplica a los siguientes dispositivos ópticos:

⑮ espejo de observación de aves	⑯ telescopio
⑰ microscopio	⑱ Prismáticos

Precauciones

- | | |
|--|--|
| ⑲ Se puede obtener una experiencia de observación estable utilizando el soporte de conexión | ㉑ Cuando está conectado, puede observar con un telescopio de mano |
| ㉒ No sostenga el teléfono móvil para observar mientras está conectado | ㉓ Si necesita una imagen de pantalla completa, toque su dedo para acercarse |
| ㉔ Para el ocular del ocular abatible, pliegue primero el ocular inferior para que la lente del ocular esté más cerca del teléfono. | ㉕ Para conectar el ocular con un diámetro pequeño, debe colocar el espaciador EVA adjunto |
| ㉖ La lente del teléfono móvil está levantada y se puede colocar con un espaciador de EVA adicional | ㉗ Si la dirección de instalación del clip no es adecuada, hará que el orificio redondo y la cámara principal del teléfono móvil sean incompatibles. Alineación, invierta la dirección del clip e instale |

Français

Veillez lire attentivement ce manuel avant utilisation et vous suggérons de le conserver correctement pour référence future. Merci beaucoup d'avoir choisi nos produits.

Introduction au connecteur d'oculaire

En tant qu'accessoire, ce produit peut connecter un smartphone à l'extrémité oculaire d'un équipement optique traditionnel (téléscope/microscope/scope d'observation des oiseaux/telescope astronomique, etc.) et prendre des photos ou des vidéos via le téléphone.

- | | |
|---|--|
| ① Clip position de presse | ② Pince d'oculaire (appuyez pour étendre/relâchez pour serrer) |
| ③ Clip position de presse | ④ Clip de connexion d'oculaire (serre l'extrémité de l'oculaire de l'équipement optique) |
| ⑤ Coussin de protection pour téléphone portable | ⑥ Clip extensible pour téléphone portable (pièce de serrage pour téléphone portable) |

Installation du clip du téléphone portable

1. Poussez doucement votre téléphone portable dans le clip extensible et assurez-vous que le trou rond au milieu de la plaque métallique du clip pour téléphone portable est juste aligné avec l'appareil photo principal du téléphone portable ⑦/⑧.
2. Vous pouvez vérifier si l'appareil photo est aligné en regardant l'écran du téléphone ⑨/⑩.

Installation du clip du téléphone portable

Appuyez et maintenez les côtés gauche et droit de l'oculaire en même temps, et placez-le à l'extrémité de l'oculaire (téléscope) pour commencer la prise de vue.

- | | |
|---------------------|------------------|
| ⑪ la première étape | ⑫ deuxième étape |
| ⑬ troisième étape | ⑭ étape quatre |

S'applique également aux appareils optiques suivants:

⑮ miroir d'observation des oiseaux	⑯ télescope
⑰ microscope	⑱ Jumelles

Précautions

- | | |
|---|---|
| ⑲ Une expérience d'observation stable peut être obtenue en utilisant le support de connexion | ㉑ Une fois connecté, vous pouvez observer avec un télescope portable |
| ㉒ Ne tenez pas le téléphone portable pour observer pendant qu'il est connecté | ㉓ Si vous avez besoin d'une image en plein écran, appuyez avec votre doigt pour zoomer |
| ㉔ Pour l'oculaire de l'oculaire rabattable, veuillez d'abord rabattre l'oculaire inférieur afin que la lentille de l'oculaire soit plus proche du téléphone | ㉕ Pour connecter l'oculaire de petit diamètre, vous devez fixer l'entretoise EVA attachée |
| ㉖ L'objectif du téléphone portable est surélevé et peut être fixé avec une entretoise EVA bonus | ㉗ Si le sens d'installation du clip n'est pas adapté, le trou rond et l'appareil photo principal du téléphone mobile seront incompatibles. Alignement, veuillez inverser le sens du clip et installer |

Czech

Před použitím adaptéru pro chytré telefony si pečlivě přečtěte návod a doporučujeme je řádně uschovat pro budoucí použití. Děkujeme, že jste si vybrali naše výrobky.

Adaptér pro chytré telefony Intro

Tento výrobek je příslušenství, které umožňuje připojit telefon k okuláru tradiční optiky (dalekohled a monokulár / mikroskop / dalekohled / astronomický dalekohled) a pořizovat snímky nebo videa pomocí telefonu.

- | | |
|--|--|
| ① Stiskněte polohu klipu okuláru | ⑫ Klip okuláru (stisknutím se rozbalí / uvolněním se utáhne) |
| ② Klip okuláru (stisknutím se rozbalí / uvolněním se utáhne) | ⑬ Stiskněte polohu okuláru |
| ③ Stiskněte polohu okuláru | ⑭ Klip okuláru (drží okulár optického přístroje) |
| ④ Klip okuláru (drží okulár optického přístroje) | ⑮ Ochranná gumová podložka pro smartphone |
| ⑤ Ochranná gumová podložka pro smartphone | ⑯ Držák telefonu (držení smartphonu) |

Instalace pro smartphone

1. Opatrně připevněte držák telefonu k telefonu a ujistěte se, že kulatý otvor uprostřed kovové destičky držáku telefonu je zarovnaný s hlavním fotoaparátem telefonu ⑦ ⑧.
2. Ujistěte se, že objektiv míří na hlavní fotoaparát telefonu, což můžete ověřit pohledem na obrazovku ⑨ ⑩.

Jak připojit optické zařízení

Stiskněte rukama levou a pravou stranu okulárového klipu současně a nepovolujte jej, poté je upněte na konec okuláru (monokuláru) a začněte fotografovat.

- | | |
|----------|----------|
| ⑪ Krok 1 | ⑫ Krok 2 |
| ⑬ Krok 3 | ⑭ Krok 4 |

Vhodné také pro následující optická zařízení:

⑮ Pozorovací dalekohled	⑯ Mikroskop
⑰ Astronomický dalekohled	⑱ Dalekohled

Záležitosti vyžadující pozornost

- ⑲ Připojte stativ a získáte stabilní pozorování.
- ㉑ Po připojení můžete pozorovat pomocí ručního monokuláru.
- ㉒ Během připojení nedržte smartphone u pozorovatele.
- ㉓ Pokud potřebujete obrázek na celou obrazovku, zvěťte si obrazovku telefonu.
- ㉔ Okulár se sklápěným okulárem, nejprve srolujte okulár dolů, aby byl objektiv blíže k telefonu.
- ㉕ Pokud připojujete okulár s malým průměrem, je třeba připojit příloženou distanční podložku EVA.
- ㉖ Pokud je fotoaparát vašeho telefonu vyvýšený, zvolte prosím podložku EVA pro nalepení na vnitřní klip.
- ㉗ Pokud směr instalace klipu není vhodný, kruhový otvor nebude zarovnaný s hlavním fotoaparátem telefonu, obraťte směr klipu a poté jej nainstalujte.

80g粉面书纸张